

中西谚语对照1000句（10）PDF转换可能丢失图片或格式，
建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/237/2021_2022__E4_B8_AD_E8_A5_BF_E8_B0_9A_E8_c77_237621.htm Phase 10 Where there is a will, there is a way. 有志者，事竟成。 Well begun is half done. 好的开端是成功的一半。 East, west, home is best. 金窝、银窝，不如自己的草窝。 There is no royal road to learning. 学无坦途。 Look before you leap. First think, then act. 三思而后行。 It is never too late to mend. 亡羊补牢，犹为未晚。 Light come, light go. 来得容易，去得快。 Time is money. 时间就是金钱。 A friend in need is a friend indeed. 患难见真交。 Great hopes make great man. 远大的希望，造就伟大的人物。 After a storm comes a calm. 雨过天晴。 All roads lead to Rome. 条条大路通罗马。 Art is long, but life is short. 人生有限，学问无涯。 Stick to it, and you 'll succeed. 只要人有恒，万事都能成。 Early to bed and early to rise makes a man healthy, wealthy, and wise. 早睡早起，富裕、聪明、身体好。 A good medicine tastes bitter. 良药苦口。 It is good to learn at another man 's cost. 前车之鉴。 Keeping is harder than winning. 创业不易，守业更难。 Let 's cross the bridge when we come to it. 船到桥头自然直。 More haste, less speed. 欲速则不达。 No pains, no gains. 不劳则无获。 Nothing is difficult to the man who will try. 世上无难事，只要肯登攀。 Where there is life, there is hope. 生命不息，希望常在。 An idle youth, a needy age. 少壮不努力，老大徒伤悲。 We must not lie down, and cry, "God help us." 求神不如求己。 A plant may produce new flowers. man is young but once. 花有重开日，人无

再少年。 God helps those who help themselves. 自助者，天助之。
。 What may be done at any time will be done at no time. 明日待明日，明日不再来。 All work and no play makes Jack a dull boy. 只工作，不玩耍，聪明孩子也变傻。 Diligence is the mother of success. 勤奋是成功之母。 Truth is the daughter of time. 时间见真理。 Take care of the pence, and the pounds will take care of themselves. 积少自然成多。 No man is wise at all times. 智者千虑，必有一失。 Never put off till tomorrow what you can do today. 今天能做的事绝不要拖到明天。 Live and learn. 活到老，学到老。 Kill two birds with one stone. 一石双鸟。 It never rains but it pours. 祸不单行。 In doing we learn. 经一事，长一智。 Easier said than done. 说起来容易做起来难。 An ounce of prevention is worth a pound of cure. 一分预防胜似十分治疗。 Industry is fortune 's right hand, and frugality her left. 勤勉是幸运的右手，节约是幸运的左手。 Genius is one percent inspiration and 99 percent perspiration. 天才一分来自灵感，九十九分来自勤奋。 He who laughs last laughs best. 谁笑在最后，谁笑得最好。 He who pays the piper, calls the tune. 谁负担费用，谁加以控制。 He who has health has hope, and he who has hope has everything. 身体健壮就有希望，有了希望就有了一切。 No man is born wise or learned. 人非生而知之。 Action speak louder than words. 事实胜于雄辩。 Courage and resolution are the spirit and soul of virtue. 勇敢和坚决是美德的灵魂。 United we stand, divided we fall. 合即立，分即垮。 There is no smoke without fire. 无风不起浪。 Many hands make light work. 人多好办事。 Reading makes a full man. 读书长见识。 The best horse needs breeding, and the aptest

child needs teaching. 最好的马要驯，最伶俐的孩子要教。
Learn young, learn fair. 学习趁年轻，学就要学好。 Wisdom in the mind is better than money in the hand. 胸中有知识，胜于手中有金钱。 Once bitten, twice shy. 一次被咬，下次胆小。 Sound in body, sound in mind. 有健全的身体才有健全的精神。 Seeing is believing. 百闻不如一见。 Dogs wave their tails not so much in love to you as your bread. 狗摇尾巴，爱的是你的面包。 Money is a good servant but a bad master. 要做金钱的主人，莫作金钱的奴隶。 It ' s hard sailing when there is no wind. 无风难驶船。 The path to glory is always rugged. 通向光荣的道路常常是崎岖的。 Living without an aim is like sailing without a compass. 没有目标的生活如同没有罗盘的航行。 Quality matters more than quantity. 质重于量。 The on-looker sees most of the game. 旁观者清。 Wisdom is a good purchase though we pay dear for it . 为了求知，代价虽高也值得。 Joys shared with others are more enjoyed. 与众同乐，其乐更乐。 Happiness takes no account of time. 欢乐不觉日子长。 Time and tide waits for no man. 岁月不等人。 If you want knowledge, you must toil for it. 若要求知，必须刻苦。 Learn to walk before you run. 循序渐进。 Knowing something of everything, and everything of something. 通百艺而专一长。 From words to deeds is a great space. 言行之间，大有距离。 Skill and confidence are an unconquered army. 技能和信心是无敌的军队。 Habit is a second nature. 习惯成自然。 Lifeless, faultless. 只有死人才不会犯错误。 A book is the same today as it always was and it will never change. 好书千载常如新。 Books, like friends, should be few and well chosen. 读书如择友，宜少且宜精

。 A book that remains shut is but a block. 书本不常翻，犹如一块砖。 It ' s not the gay coat that makes the gentleman. 君子在德不在衣。 Two heads are better than one. 三个臭皮匠顶个诸葛亮。 Birth is much, but breeding is more. 出身重要，教养更重要。 Nothing is impossible to a willing mind. 世上无难事，只怕有心人。 You can ' t make something out of nothing. 巧妇难为无米之炊。 Nothing venture, nothing have. 不入虎穴，焉得虎子。 Nothing for nothing. 不费力气，一无所得。 Of nothing comes nothing. 无中不能生有。 He who makes no mistakes makes nothing. 不犯错误者一事无成。 Better say nothing than nothing to the purpose. 话不中肯，不如不说。 Nothing succeeds like success. 一事如意，万事顺利。 Nothing stake, nothing draw. 不顶千里浪，哪来万斤鱼。 Nothing is as good as it seems beforehand. 期待比现实更美好。 Nothing is given so freely as advice. 劝人最容易。 Nothing is so certain as the unexpected. 天有不测风云，人有旦夕祸福。 Nothing seek, nothing find. 无所求则无所获。 A little of every thing is nothing in the main. 每事浅尝辄止，事事都告无成。 A great ship asks deep waters. 大船要走深水。（蛟龙要在海中游。） The best physicians are Dr. Diet, Dr. Quiet, and Dr. Merryman. 节食博士、精心博士、快乐博士，三人都是最好的医生。 He that once deceives is ever suspected. 骗人一次，受疑一世。 Empty wagons rattle loudest. 空车响声大。 Nothing so bad but might be a blessing. 塞翁失马，焉知非福。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com